



# **Plan integrado de control de plagas**

# Índice

\*

INTRODUCCIÓN.....	Error! Bookmark not defined.
¿QUÉ ES EL CONTROL INTEGRADO DE PLAGAS? .....	Error! Bookmark not defined.
Fundamentos del plan IPM: .....	Error! Bookmark not defined.
Educativo y de comunicación .....	Error! Bookmark not defined.
Cultural y de saneamiento.....	Error! Bookmark not defined.
Físico y mecánico .....	Error! Bookmark not defined.
Plaguicidas.....	Error! Bookmark not defined.
DEFINICIONES.....	Error! Bookmark not defined.
RESPONSABILIDADES DE LOS EMPLEADOS DEL DISTRITO ESCOLAR .....	Error!
<b>Bookmark not defined.</b>	
Responsabilidades del coordinador IPM.....	Error! Bookmark not defined.
Responsabilidades del personal de conserjería.....	Error! Bookmark not defined.
Responsabilidades del personal de mantenimiento. ....	Error! Bookmark not defined.
Responsabilidades del departamento de mantenimiento de terrenos escolares .....	Error! Bookmark not defined.
Responsabilidades del personal de cocina .....	Error! Bookmark not defined.
Directores de atletismo y entrenadores.....	8
Responsabilidades de todo el personal .....	Error! Bookmark not defined.
Responsabilidades del director .....	Error! Bookmark not defined.
Responsabilidades de grupo de uso de las instalaciones.....	Error! Bookmark not defined.
<b>defined.</b>	
CAPACITACIÓN REQUERIDA/EDUCACIÓN.....	Error! Bookmark not defined.
PROCESO IPM.....	Error! Bookmark not defined.
Monitoreo – reporte – protocolo de acción.....	Error! Bookmark not defined.
Reporte “Plagas preocupantes” .....	Error! Bookmark not defined.
Acción .....	Error! Bookmark not defined.
Estructural.....	Error! Bookmark not defined.
Terrenos.....	Error! Bookmark not defined.
Intervención en base al límite (niveles de densidad de concentración de plagas) .....	Error! Bookmark not defined.
Inspecciones integrales .....	Error! Bookmark not defined.
APLICACIÓN DE PLAGUCIDA: NOTIFICACIÓN REQUERIDA, PUBLICACIÓN, MANTENIMIENTO DE REGISTROS, E INFORMES .....	Error! Bookmark not defined.
Notificación y publicación de no emergencias .....	Error! Bookmark not defined.
Notificación y publicación de emergencias .....	Error! Bookmark not defined.
Mantenimiento de los registros de la aplicación de pesticidas	Error! Bookmark not defined.
<b>defined.</b>	
LISTADO DE PLAGUCIDAS APROBADOS DE BAJO IMPACTO	Error! Bookmark not defined.
<b>defined.</b>	
LISTADO DE APÉNDICES.....	Error! Bookmark not defined.

¿QUÉ ES EL PLAN INTEGRADO DE CONTROL DE PLAGAS?.....**Error! Bookmark not defined.**

Plaguicidas..... **Error! Bookmark not defined.**

APLICACIÓN DE PLAGUICIDAS: NOTIFICACIÓN REQUERIDA, PUBLICACIÓN,  
MANTENIMIENTO DE REGISTROS, E INFORMES .....**Error! Bookmark not defined.**

Monitoreo – reporte – protocolo de acción..... 11

Reporte “Plagas alarmantes” ..... **Error! Bookmark not defined.**

# INTRODUCCIÓN

El Distrito Escolar de Salem-Keizer (SKPS, por sus siglas en inglés), se compromete a aplicar el plan integrado de control de plagas que otorga prioridad a la salud, la seguridad de los estudiantes y el personal; por ello, el distrito adoptó la normativa administrativa RSK-A019 de control de plagas. Este plan integrado de control de plagas (IPM, por sus siglas en inglés) será utilizado en todas las instalaciones del distrito, incluidas las canchas de atletismo y se apegará a las disposiciones de ORS 634.700 - 634.750.

## ¿QUÉ ES EL PLAN INTEGRADO DE CONTROL DE PLAGAS?

El plan integrado de control de plagas, a su vez conocido como IPM, es el procedimiento ambientalmente adecuado para lograr la erradicación de plagas a largo plazo y mediante una amplia variedad de técnicas. Las estrategias de control en un programa IPM incluyen mejoras estructurales y de procedimientos para reducir los alimentos, agua, refugio y el acceso que emplean las plagas. Dado que el IPM se enfoca en remediar las razones fundamentales de la presencia de plagas, los plaguicidas y únicamente cuando es necesario.

### Fundamentos del plan IPM:

#### **Educativo y de comunicación**

La base para un programa IPM eficiente es la educación y la comunicación. Debemos saber qué condiciones pueden causar los problemas de plagas, el por qué y cómo monitorear las plagas, la identificación adecuada, el comportamiento y la biología antes de que podamos empezar a controlar las plagas con eficacia. La comunicación sobre la problemática de las plagas es indispensable. *Un protocolo para informar de las plagas o de las condiciones que las favorecen y un registro de las medidas adoptadas es la característica más destacada de un programa IPM eficaz.*

#### **Cultural y de saneamiento**

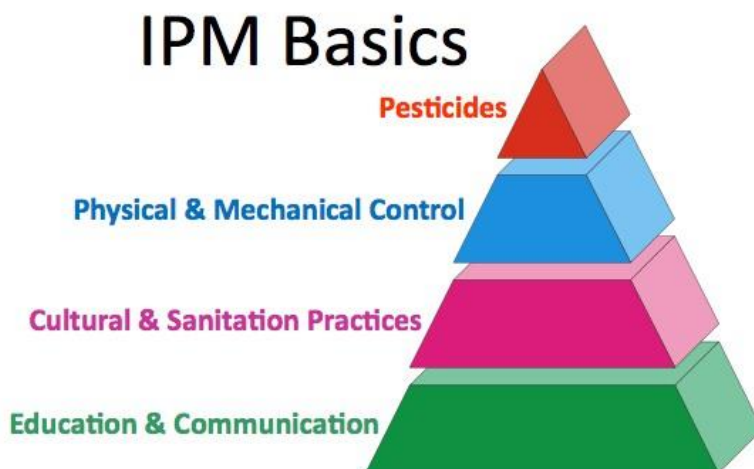
Tener claro cómo la conducta humana fomenta la aparición de plagas ayuda a evitar que se convierta en un problema. Pequeños cambios en las prácticas culturales o sanitarias pueden causar efectos significativos en la reducción de las plagas. La limpieza bajo los mostradores de servicio de la cocina, la disminución del desorden y acumulación en los salones, la colocación de los contenedores de basura alejados de la puerta del área de descarga de la cocina, la programación adecuada de la irrigación y la siembra excesiva de las zonas de césped son ejemplos de prácticas culturales y sanitarias que pueden ser empleadas en la reducción de plagas.

## Físico y mecánico

Las trampas para roedores y las adhesivas para el control de insectos, los protectores en las puertas exteriores, el sellado de los agujeros bajo los fregaderos, el drenaje adecuado, el recubrimiento de los suelos con mantillo y el mantenimiento de la vegetación a una distancia mínima de 24 pulgadas de los edificios son ejemplos de control físico y mecánico.

## Plaguicidas

El IPM se centra en remediar las causas principales por la que las plagas están presentes; los plaguicidas deben ser utilizados raramente, únicamente cuando el coordinador IPM del distrito escolar lo considere necesario y sólo deberán ser aplicados por personal técnico con licencia.



## DEFINICIONES

### 1. Intervención por escala:

La intervención por escala es el nivel en el que se inicia la acción. Se determina mediante la decisión de la cantidad de plaga que se puede tolerar. La intervención por escala es establecida por el coordinador del IPM y las personas a cargo deben reflejar el objetivo del control de plagas para el lugar. La presencia de algunas plagas no requiere por sí mismas, necesariamente una acción.

### 2. Coordinador del IPM:

La persona designada por el distrito escolar responsable de la implementación del plan IPM del distrito escolar

3. Plagas molestas:

Una plaga molesta es aquella que raramente puede transmitir enfermedades. Son molestas. A continuación, algunos ejemplos:

- a) hormigas
- b) escarabajos
- c) polillas
- d) chinches
- e) tijeretas

4. Plaga:

- a) Un insecto u otro artrópodo;
- b) Una hierba, musgo, cieno, moho, o una enfermedad de las plantas causada por un hongo, una bacteria o un virus;
- c) Un nemátodo, caracol, babosa, roedor o animal predador;
- d) Esporas, bacterias, virus, hongos u otros microorganismos perjudiciales para la salud humana; o
- e) Otras formas de vida vegetal o animal que se manifiesten o sean perjudiciales para la vegetación, los seres humanos, los animales, las estructuras, los jardines cuidados, u otros entornos humanos.

5. Plagas alarmantes:

Una plaga alarmante es una plaga que se considera un riesgo para la salud pública o una plaga molesta importante. Estas incluyen:

- a) ratones y ratas (transmisores de enfermedades, desencadenantes del asma),
- b) avispas amarillas (la picadura puede causar un shock anafiláctico),
- c) cucarachas (transmisores de enfermedades, desencadenantes del asma),
- d) ciertas moscas específicas (indicadores para problemas más serios),
- e) nutrias acorraladas, mapaches, gatos, perros, zarigüeyas, zorrillos (pueden morder) y,
- f) chinches (es una plaga muy molesta).

Las hormigas NO representan un riesgo de salud pública, por lo tanto, no se clasifican dentro del grupo de plagas alarmantes.

6. Plaguicida:

Un plaguicida es cualquier sustancia o mezcla de sustancias destinadas a:

- a) prevenir,
- b) destruir,
- c) repeler, o
- d) mitigar cualquier plaga.

Aunque con frecuencia se entiende erróneamente que se refieren sólo a los insecticidas, el término plaguicida se aplica también a los **herbicidas**, fungicidas y otras sustancias diversas utilizadas para controlar las plagas.

## **RESPONSABILIDADES DE LOS EMPLEADOS DEL DISTRITO ESCOLAR**

### **Responsabilidades del coordinador del IPM**

El SKPS designa al especialista en salud ambiental del ipm como el coordinador del IPM. El coordinador es la clave para el éxito de la instauración del IPM en nuestro distrito escolar, y tiene la autoridad para la implementación y evaluación general de este plan.

El coordinador del IPM es responsable de lo siguiente:

1. Asistir por lo menos de seis horas de capacitación de IPM cada año como se indica en ORS 634-720(2).
2. Llevar a cabo actividades de comunicación con la comunidad escolar (con el personal de conserjes, de mantenimiento, de construcción, de terrenos, facultativo, administrativo y de la cocina) sobre el plan IPM del distrito.
3. Supervisar los esfuerzos de prevención de plagas.  
El coordinador del IPM trabajará con el personal escolar, los conserjes y los trabajadores de mantenimiento para reducir el acumulamiento de objetos, los alimentos en los salones y sellar los puntos de entradas de las plagas.
4. Garantizar que se siga el proceso de toma de decisiones para la implementación del IPM en el distrito.  
El coordinador evaluará y mejorará continuamente el protocolo de acción de las medidas para el monitoreo y reporte de las plagas.
5. Asegurar que se cumplan todos los requisitos sobre las notificación, publicación y mantenimiento de los registros cuando se decida realizar una aplicación de plaguicidas.
6. Mantener el acceso a la lista de plaguicidas.
7. Responder a las consultas y quejas sobre el incumplimiento del plan.  
Las respuestas a las consultas y quejas se harán por escrito y se mantendrán en los datos de registros del coordinador del IPM.
8. Revisar y recopila la información sobre quejas y registros de plagas.

## **Responsabilidad del personal de conserjería**

El personal de conserjería es responsable de lo siguiente:

1. Asistir a la capacitación proporcionada por el coordinador o designado del IPM.
2. Sin demora, reportar los hallazgos o indicios de plagas alarmantes al coordinador del IPM o su supervisor inmediato, el cual notificará al coordinador del IPM lo antes posible.
3. Sellar las pequeñas grietas o agujeros cuando el personal lo reporte o el conserje lo advierta, y cuando dicha labor pueda realizarse en poco tiempo (por ejemplo: en menos de 15 minutos).
4. Registrar las medidas tomadas para el control de la plaga en el sitio web de solicitudes del IPM:  
<https://helpdesk.salkeiz.k12.or.us/helpdesk/WebObjects/Helpdesk.woa/wo/49.7.2.1.1>. Estas incluyen las trampas para roedores.
5. Informar al coordinador del IPM de los problemas de plagas que no pueda resolver en menos de 15 minutos.
6. Informar al supervisor del lugar sobre los miembros del personal que necesitan asistencia para reducir el hacinamiento de objetos y otras condiciones propicias para las plagas en su lugar de trabajo.
7. Informar al coordinador del IPM de cualquier plaguicida no aprobado (como aerosoles botes de espray) o del uso de plaguicidas encontrados durante las inspecciones o las tareas habituales.
8. Hacer un seguimiento los problemas encontrados en los informes de inspección según las recomendaciones del coordinador del IPM.

## **Responsabilidades del personal de mantenimiento**

El personal que participa en el mantenimiento es responsable de colaborar con el coordinador del IPM para garantizar que sus tareas diarias, proyectos y operaciones aumenten el control eficaz de las plagas. Esto incluye:

1. Recibir capacitación por el coordinador del IPM o la persona designada sobre los principios básicos del IPM, el sellado de los puntos de ingreso de las plagas y la higienización.



2. Informar inmediatamente de los hallazgos o evidencias de plagas alarmantes a su supervisor inmediato, al conserje del edificio o al gerente de la oficina, quienes, sin demora, presentarán una solicitud ante el IPM.
3. Monitorear de forma constante las condiciones propicias para las plagas durante el trabajo diario y sellar los pequeños orificios y grietas cuando sean observados (si pueden ser sellados en un corto periodo de tiempo – por eje:15 minutos).
4. Trabajar con el coordinador del IPM para desarrollar un protocolo y una lista de prioridades con plazos de vencimiento para el sellado de orificios, la instalación de protectores debajo de las puertas y otras necesidades para la eliminación de plagas que no puedan eliminarse durante un corto periodo de tiempo. (por eje: 15 minutos).
5. Colaborar con el coordinador del IPM en la elaboración de protocolos y disposiciones para evitar y prevenir las plagas durante los proyectos de construcción y renovación, y verificar su cumplimiento.
6. Garantizar que los contratistas sigan los protocolos de SKPS del IPM.

### **Responsabilidades del departamento de mantenimiento de terrenos escolares**

El equipo del departamento de mantenimiento de terrenos escolares es responsable de:

1. Recibir capacitación del coordinador del IPM o personal designado en los principios fundamentales del IPM.
2. Seguir las directrices establecidas por el coordinador del IPM y el departamento de mantenimiento de terrenos escolares
3. Cuando se decida aplicar un plaguicida se deberán seguir los protocolos de notificación, publicación registro e información.
4. Cuando se apliquen plaguicidas, ingrese la aplicación en el sitio web de solicitudes del IPM de Seguridad y Gestión de Riesgos:  
<https://helpdesk.salkeiz.k12.or.us/helpdesk/WebObjects/Helpdesk.woa/wo/49.7.2.1.1>

### **Responsabilidades del personal de cocina**

El personal de cocina es responsable de:

1. Recibir capacitación por parte del coordinador del IPM, persona designada, o su

empresa sobre los principios fundamentales del IPM.

2. Informar inmediatamente sobre los hallazgos o evidencia de plagas alarmantes a su supervisor inmediato, que lo comunicará al coordinador del IPM lo antes posible.
3. Garantizar que el suelo debajo de los mostradores de servicio se mantenga libre de restos de alimentos y bebidas.
4. Garantizar que las zonas de recogida de basura, el compactador y el contenedor estén limpios y sin desorden.
5. Sacar y retirar rápidamente los materiales de cartón corrugado.
6. Mantener cerradas las puertas exteriores de la cocina.
7. Informar a su supervisor inmediato sobre las condiciones que favorecen la aparición de plagas y que requieren mantenimiento (por ejemplo: huecos debajo de las puertas exteriores o alrededor de las penetraciones de las tuberías, grifos con fugas, contenedores de basura demasiado cerca del edificio, acumulación de grasa en el suelo que requiera lavado por aspersión, etc.), quién trabajará con el personal de la oficina para iniciar una orden de trabajo.
8. Participar en las inspecciones llevadas a cabo por los conserjes o el coordinador del IPM.

### **Directores de atletismo y entrenadores**

Los directores de atletismo y entrenadores son responsables de:

1. Recibir capacitación del coordinador del IPM o la persona designada en los principios básicos del IPM.
2. Entender que TODAS las aplicaciones de plaguicidas en la propiedad del distrito (incluidos los herbicidas como el glifosato), deben ser realizadas por un aplicador de herbicidas certificado y con la aprobación del coordinador del IPM del distrito.
3. Educar a los clubes de apoyo, padres de familia y grupos de usuarios sobre los requisitos de ORS 634.700 - 634.750 y el plan IPM del distrito.

### **Responsabilidades de todo el personal**

Todo el personal, incluso cualquier persona que no tenga una función específica identificada en el plan IPM. Esto incluye a los maestros, asistentes docentes, personal de oficina, etc.

1. Recibir capacitación del coordinador del IPM en los principios básicos del IPM.
2. Informar inmediatamente de los hallazgos de cucarachas, moscas del desagüe, roedores, o excrementos de roedores al conserje u oficinista, que presentarán una solicitud al IPM.
3. Mantener los salones y las áreas de trabajo sin acumulamiento.
4. Minimizar el consumo de alimentos y bebidas en el salón de clases y asegurarse que los estudiantes limpien después de haberlos consumido.
5. Informar a los conserjes de las plagas y de las condiciones que las favorecen.
6. Seguir los primeros pasos del protocolo para el control de las hormigas antes de notificar al conserje (limpiar cualquier alimento donde las hormigas estén comiendo, matar las visibles, limpiar el área donde se encuentran con agua jabonosa, y notificar al conserje sólo si se siguen encontrando hormigas después de haber seguido estos pasos).

### **Responsabilidades del director**

El director de la escuela es responsable de:

1. Recibir capacitación del coordinador del IPM en los principios básicos del IPM.
2. Garantizar que todo el personal mantenga sus salones limpios y sin acumulamiento.
3. Trabajar con el coordinador del IPM en la publicación y notificación de las aplicaciones de plaguicidas.
4. Garantizar que todo el personal cumpla con sus funciones, tal como se indica en el plan del IPM del distrito (reducir las condiciones propicias para las plagas, asistir a los cursos de capacitación del IPM cooperar con el coordinador del IPM del distrito.

### **Responsabilidades de grupo por el uso de las instalaciones**

La información sobre los requisitos del IM se incluirá en los acuerdos del uso de las instalaciones. Los usuarios de las instalaciones del distrito deben reconocer que cumplirán con ORS 634.700 - 634.750 y el plan IPM del distrito.

## **Responsabilidades de los aplicadores de plaguicidas certificados y de los técnicos con licencia**

El aplicador de plaguicidas comercial y no comercial certificado o el técnico con licencia deberán:

1. Obtener aprobación por escrito del coordinador del IPM antes de la aplicación de cualquier plaguicida en las escuelas propiedad del distrito.
2. Aplicar solo plaguicidas de la lista de plaguicidas de bajo impacto de : [http://blogs.oregonstate.edu/schoolipm/files/Low\\_Impact\\_Pesticide\\_List.pdf](http://blogs.oregonstate.edu/schoolipm/files/Low_Impact_Pesticide_List.pdf)
3. Publicar y notificar según el plan de IPM del distrito, utilizando el formulario de notificación de aplicación de plaguicidas: <http://www.salkeiz.k12.or.us/qam>
4. Garantizar que todas las actividades para el control de plagas se apeguen al programa del IPM del distrito y a las normativas del IPM.
5. Consultar con el coordinador del IPM sobre las medidas estructurales y de control de conducta recomendadas en los edificios y terrenos.
6. Registrar todas las actividades del IPM en la base de datos del distrito.
7. Mantener todos los registros de aplicación de insecticidas según ORS 634.700 - 634.750.

## **CAPACITACIÓN Y EDUCACIÓN OBLIGATORIA**

ORS 634.720 (2) exige que el coordinador del IPM “deberá completar al menos seis horas de capacitación cada año”. La capacitación incluirá al menos un repaso general de los principios del IPM y los requisitos de ORS 634.700 - 634.750.

Como lo exige ORS 634.700 (3) (i) todo el personal debe llevar a cabo una revisión general de los principios y estrategias del IPM, y recibirá educación sobre los principios del IPM y del saneamiento, la supervisión y la inspección sobre las medidas de control de plagas. Después de la capacitación inicial, el distrito capacitará a todo el nuevo personal con la misma capacitación.

Cada año, el coordinador del IPM determinará, basándose en los problemas de plagas y en la documentación, la necesidad de capacitación anual o adicional del personal del distrito. La necesidad de capacitación se centrará en las funciones de trabajo de cada grupo de empleados y se adaptará a los requisitos del IPM para cada grupo de empleados.

## PROCESO DEL IPM

### Monitoreo – Reporte – Protocolo de acción

#### Monitoreo

El monitoreo es un elemento importante del IPM. Proporciona información reciente y precisa para tomar decisiones inteligentes y eficaces para el control de plagas. Puede definirse como la inspección periódica y continua de las zonas en las que pueden producirse problemas de plagas.

En la medida de lo posible, la supervisión debe incorporarse a las actividades diarias del personal escolar. La formación del personal en materia de control debe incluir lo que debe tomar en cuenta y cómo comunicar la información.

#### Reporte

Todo el personal informará de cualquier condición propicia para las plagas que observe al gerente de la oficina del edificio o a los conserjes.

Si se justifica, el gerente de la oficina o el conserje elaborarán una solicitud del IPM mediante el sitio web del Departamento de Gestión de Riegos:

<https://helpdesk.salkeiz.k12.or.us/helpdesk/WebObjects/Helpdesk.woa/wo/49.7.21.1>

El personal de mantenimiento y de conserjería reportarán:

- Las condiciones que favorecen la aparición de plagas en el interior y exterior del edificio (deterioro estructural, agujeros que permiten la entrada de plagas, condiciones que proporcionan refugio a las plagas).
- El nivel de saneamiento en el interior y en el exterior (procedimientos de eliminación de residuos, nivel de limpieza en el interior y en el exterior, y las condiciones que suministran alimentos y agua a las plagas).
- La cantidad de daños causados por las plagas, el número y la ubicación de los indicios de plagas (excrementos de roedores, tuberías de alojamiento de termitas, cucarachas, etc.).
- Las conductas humanas que afectan a las plagas (condiciones de trabajo que imposibilitan el cierre de las puertas o mosquiteros, procedimientos de preparación de alimentos que proporcionan sustento a las plagas, acumulamiento y desorden en el edificio, etc.).

- Sus propias actividades de control (sellado, impermeabilización, limpieza, colocación de trampas, tratamiento de plagas, etc.) y sus efectos en la población de plagas.

### **Reporte de “plagas alarmantes”**

Una “plaga alarmante” es una plaga determinada como un riesgo para la salud pública o una plaga molesta importante. Entre ellas se encuentran los ratones y las ratas (transmisores de enfermedades, desencadenantes del asma), las avispas amarillas (su picadura puede provocar un shock anafiláctico), las cucarachas (transmisores de enfermedades, desencadenantes del asma), determinados tipos de moscas (indicadores de problemas más graves), las nutrias acorraladas, mapaches, gatos, los perros, las zarigüeyas, las mofetas (pueden morder y las chinches) plaga molesta importante).

Cuando las plagas alarmantes (o sus excrementos, nidos, etc.) son observados, el personal inmediatamente deberá notificarlo al conserje del edificio. El conserje debe comunicarse con el coordinador del IPM lo antes posible.

### **Acción**

#### **Estructural**

Cualquier acción (como el sellado de los agujeros) que el personal determine que se puede resolver en menos de 15 minutos, deberán hacerlo y esta acción deberá ser registrada en el registro de plagas. Una orden de trabajo será ingresada por cualquier acción que no pueda resolverse en menos de 15 minutos.

Si las acciones necesarias no se pueden llevar a cabo a través del sistema de solicitudes de trabajo, el coordinador del IPM se reunirá con el personal del departamento de instalaciones o con el profesional para el control de plagas (PMP, por sus siglas en inglés) para desarrollar un protocolo y una lista de prioridades con fechas de vencimiento para abordar las necesidades del control de plagas identificadas,

De ser aplicable, el coordinador del IPM monitoreará la finalización de la orden de trabajo. Una vez finalizado en trabajo, el coordinador del IPM y el conserje del edificio serán notificados.

El coordinador del IPM mantendrá los registros del tiempo y el dinero invertidos en el control de la plaga.

#### **Terrenos**

Cuando las plagas en los terrenos alcancen el límite establecido por el departamento de instalaciones y el coordinador del IPM, se tomarán acciones.

### **Intervención en base al límite (niveles de densidad de concentración de plagas)**

El límite es el nivel de plagas que se pueden tolerar para tomar acción. El nivel aceptable para una “plaga alarmante es de 0.

Los límites aceptables para otras plagas serán determinados por el coordinador del IPM.

### **Inspecciones integrales**

El coordinador del plan IPM llevará a cabo inspecciones integrales en base en las necesidades, los problemas de plagas y el historial del uso de plaguicidas.

### **Emergencias por plagas**

Cuando el coordinador del IPM determine que la presencia de una plaga constituye una amenaza inmediata para la salud o la seguridad de los estudiantes, del personal, de los miembros del profesorado, de las personas que utilizan el plantel o que pone en peligro la integridad estructural de las instalaciones, podrá declarar una emergencia por plagas. Los ejemplos incluyen (pero no se limitan) a avispas amarillas, enjambres en un área frecuentada por niños, una nutria en un área frecuentada por niños, una media docena de ratones o ratas corriendo por las áreas ocupadas de un edificio escolar.

## **APLICACIONES DE PLAGUICIDA: NOTIFICACIÓN OBLIGATORIA, PUBLICACIÓN, MANTENIMIENTO DE REGISTROS, E INFORMAR**

Cualquier aplicación de plaguicidas (esto incluye productos para el control de las malezas, trampas para las hormigas y todos los productos para uso profesional y de venta libre) en la propiedad escolar debe ser realizada por un aplicador de plaguicidas comercial o público con licencia. Todas las aplicaciones deben ser autorizadas por el coordinador del IPM de distrito.

### **Notificación y publicación en caso de no emergencia**

Cuando la prevención o el control de las plagas mediante otras medidas resulte ineficaz, se permite el uso de un plaguicida de bajo riesgo. La documentación de estas medidas es un requisito previo a la aprobación de cualquier aplicación de plaguicidas de bajo riesgo. Esta documentación permanecerá en el archivo del coordinador del IPM.

Las aplicaciones de plaguicidas que no sean de emergencia pueden realizarse dentro o en los alrededores de una escuela hasta después de las 3:30 pm de un viernes mientras la escuela se encuentre en sesión, a menos que el coordinador del IPM autorice una excepción. En el etiquetado de un producto plaguicida se especifica un tiempo para el intervalo de tiempo requerido entre la aplicación del plaguicida y no puede aplicarse en un área del campus donde la escuela sabe que los estudiantes

están presentes antes de la finalización de ese tiempo. Si el etiquetado no especifica un intervalo de tiempo requerido, dicho tiempo se basará en las horas en las que normalmente se espera que los estudiantes estén presentes en el área, la ventilación de esta y se limpiará antes de que los estudiantes estén presentes.

La notificación por escrito de una solicitud de aplicación de plaguicidas (mediante el método más adecuado para llegar a los destinatarios) se hará al menos 24 horas antes de que se produzca la aplicación.

La notificación debe identificar el nombre, la marca comercial o el tipo de producto plaguicida, el número de registro EPA del producto, el área prevista de aplicación, la fecha prevista, motivo de esta y la hora del intervalo de tiempo requerido para la aplicación del plaguicida.

La publicación y notificación deben llevar las palabras de “Advertencia de Área Tratada con Plaguicidas,” e indicar la fecha y la hora prevista o real de la aplicación y proporcionar el número telefónico del Departamento de Seguridad y Gestión de Riesgos.

### **Notificación y publicación para emergencias**

La declaración de la existencia de una emergencia de plagas es el único escenario en el que se aplicará un plaguicida que no sea de bajo impacto.

Si una emergencia de plagas hace inviable la notificación de la aplicación de plaguicidas a más tardar 24 horas antes de la aplicación de plaguicidas, el coordinador del IPM o la persona designada colocará carteles de publicación y notificación alrededor del área tan pronto como sea posible, pero no más tarde del momento en que se produzca la aplicación.

Nota: La ORS 634.700 también permite la aplicación de plaguicidas que no sean de bajo impacto “por parte de un funcionario de salud pública o bajo su dirección u orden”. Si esto ocurre, se debe hacer todo lo posible para cumplir con los requisitos de notificación y publicación mencionados con anterioridad.

### **Registros de las aplicaciones de plaguicidas**

El coordinador del IPM o su designado deberá mantener archivada una copia de la información sobre los siguientes productos plaguicidas:

- La marca utilizada y el número de registro USEPA del producto.
- La cantidad y concentración aproximada del producto aplicado.
- La ubicación de la aplicación.
- Las circunstancias de la plaga que originaron la solicitud de aplicación.
- El tipo de aplicación y si la aplicación resulta eficaz.



- El o los nombres de las personas que aplican el plaguicida

Los anteriores registros deben conservarse archivados durante al menos cuatro años después de la fecha de la aplicación.

## **LISTA AUTORIZADA DE PLAGUICIDAS DE BAJO IMPACTO**

Nota: Todos los plaguicidas utilizados deben emplearse siguiendo estrictamente las instrucciones de la etiqueta.

De acuerdo con ORS 634.705 (5), el distrito escolar adoptará una lista de plaguicidas de bajo impacto para su uso en nuestro plan IPM. Actualmente, el distrito empleará la lista de plaguicidas de bajo impacto de la Universidad Estatal de Oregon. La lista más actualizada de pesticidas de bajo impacto aprobados está disponible en:

[http://blogs.oregonstate.edu/schoolipm/files/Low\\_Impact\\_Pesticide\\_List.pdf](http://blogs.oregonstate.edu/schoolipm/files/Low_Impact_Pesticide_List.pdf)

## **LISTA DE APÉNDICES**

- Apéndice 1 Formulario de notificación de aplicación de plaguicida.
- Apéndice 2 Formulario de inspección IPM.
- Apéndice 3 Notificación anual de posibles plaguicidas a ser utilizados.
- Apéndice 4 Formulario de registro de aplicación de plaguicidas.



# **ADVERTENCIA**

## **Área tratada con plaguicidas**

### **Formulario de notificación de aplicación de plaguicidas**

**Está previsto que se realice una aplicación de plaguicidas**

<b>Ubicación:</b>	
<b>FECHA:</b>	<b>HORA:</b>
<b>Nombre del plaguicida:</b>	<b>Núm. de registro EPA</b>
Formulario de datos de seguridad (SDS) disponible a petición	
<b>Área prevista para la aplicación de plaguicidas:</b>	
<b>Razón de la aplicación:</b>	

**Reingreso a esta área:**

**Inmediatamente**

**Fecha:**                      **Hora:**

**Si desea más información sobre esta notificación, comuníquese con el Departamento de Seguridad y Gestión de Riesgos al: (503)399-3070**

**¡ESTA NOTIFICACIÓN PUEDE SER RETIRADA SÓLO POR PERSONAL AUTORIZADO!**

## Apéndice 2

### Formulario de inspección del IPM

#### (Listado de control y las condiciones propicias de las plagas)

Distrito escolar \_\_\_\_\_

Escuela o recinto	
Fecha	
Inspeccionado por	

Entradas	Sí	No	No sabe	N/A
Puertas cerradas cuando no se usan				
Las puertas se cierran bien y por sí solas				
Barreras de puertas instaladas, sin ranuras de ¼"				
Sellado de grietas y hendiduras alrededor de la puerta				

Si hay plagas en el área, escriba aquí de qué tipo: \_\_\_\_\_

Notas:

Áreas exteriores	Sí	No	No sabe	N/A
Área libre de basura, vehículos viejos y otros atrayentes de plagas				
Todos los contenedores de basura tienen tapaderas seguras				
Limpieza periódica de los contenedores de basura				
El área tiene buen drenaje y sin agua estancada				
Los arbustos, matorrales, árboles, al menos a 18" del edificio				
Las ramas de los árboles no alcanzan el tejado				
Todos los contenedores de basura están ubicados lejos del edificio				
Todos los contenedores de basura están limpios				
No hay huecos entre las ventanas, los mosquiteros y el marco				
Las cubiertas y techos exentos de pájaros, avispas etc.				

Estructuras de juego libres de zonas de alejamiento de avispa				

Si hay plagas en el área, escribe aquí de qué tipo: \_\_\_\_\_

Notas:

<b>Cocina y área de preparación de alimentos</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>No sabe</b>	<b>N/A</b>
Libre de plaguicidas no autorizados				
La basura se vacía diariamente				
Barreras de puertas instaladas, sin ranuras de ¼"				
El suelo está limpio en cada esquina y sin indicios de plagas				
El área está libre de agua estancada				
Los desagües y fregaderos del suelo están limpios				
Todos los grifos cierran correctamente y no tienen fugas no goteos				
Mantener limpio debajo de la estufa, fregaderos y lavavajillas				
No hay orificios abiertos ni otras aperturas al exterior				
Cualquier grieta en las paredes o en el suelo está bien sellada				
Las ventanas tienen mosquiteros				
Las rejillas de ventilación están libres de grasa y suciedad				
El almacenamiento se mantiene apartada del suelo en estanterías de metal				
Los alimentos se conservan y almacenan adecuadamente en recipientes cerrados				
Las cajas de cartón están presentes				
No almacenar nada a largo plazo en cajas de cartón				
Los monitores de plagas (trampas pegajosas) están presentes y fechadas				
Está publicado el registro de plagas				
Las cajas de control de conexiones sin evidencia de plagas				

Si hay plagas en el área, escribe aquí de qué tipo: \_\_\_\_\_

Notas:

<b>Conserjes y sus armarios</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>No sabe</b>	<b>N/A</b>
El área está libre de plaguicidas no autorizados				
Los trapeadores están limpios y colgados cuando no se usan				
Los armarios están libres de basura y alimentos				
Los armarios de los conserjes están en buen estado y organizados				
Los botes de basura y los carritos de la limpieza se vacían diariamente y están limpios				
El área de descanso está limpia y libre de restos de alimentos, de restos de comida, y basura				
Las áreas de almacenamiento están libres de artículos almacenados en cajas de cartón				
El área de descanso está libre de sofás y sillas cubiertos de tela				
Los conserjes están capacitados en el proceso del IPM				
Los registros del IPM (incluyendo los registros de plagas, datos de monitoreo por trampas, medidas para el control de plaga etc.) están en el expediente				

Si hay plagas en el área, escribe aquí de que tipo: \_\_\_\_\_

Notas:

<b>Cuartos de boiler y de ventiladores</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>No sabe</b>	<b>N/A</b>
Sin plaguicidas no autorizados				
Los cuartos no tienen agua estancada				
Los cuartos son limpiados con regularidad				
En los cuartos no hay comida ni basura				
En los cuartos no hay cosas almacenadas, especialmente en cajas de cartón				
Los desagües del suelo están limpios				
Las tuberías no tienen fugas ni condensación				
Las grietas o agujeros en el suelo y las paredes están				

bien sellados				
Las tomas de aire exterior están debidamente protegidas y sin residuos				

Si hay plagas en el área, escribe aquí de que qué tipo: \_\_\_\_\_

Notas:

<b>Sala de descanso del personal</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>No sabe</b>	<b>N/A</b>
La sala no cuenta con sofás y sillas cubiertos de tela				
El microondas está limpio por detrás y por debajo				
Las máquinas dispensadoras están limpias por detrás y por debajo				
El refrigerador está limpio por dentro, por detrás y por debajo				
Todos los mostradores están limpios y sin rastros de comidas y tales				
En cada esquina el piso está limpio y sin señales de plagas				
Se mantiene limpio bajo el fregadero				
Los armarios limpios y los alimentos en recipientes cerrados				
Sin plaguicidas no autorizados				
Los monitores (trampas adhesivas) están presentes y fechados				
El registro de plagas está publicado				

Si hay plagas en el área, escribe aquí de qué tipo: \_\_\_\_\_

Notas:

<b>Salones u oficinas</b>	<b>Salón #</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>No sabe</b>	<b>N/A</b>
Sin plaguicidas no autorizados					
Sin desorden o acumulamiento					
Las plantas de interior están sanas y sin plagas					



Los escritorios, armarios, y cubículos están limpios y sin alimentos, desorden o acumulamiento				
Todos los alimentos se almacenan en recipientes de plástico cerrados				
Las jaulas de los animales o pájaros están limpias por dentro y sus alrededores				
Todo el alimento para mascotas se almacena en contenedores de plástico cerrados				
Los lavabos no gotean ni tienen agua estancada				
Los huecos o agujeros bajo los lavabos o mostradores se han sellado				
Los agujeros o huecos hacia el exterior están sellados				
Las ventanas y puertas exteriores cierran bien y no tienen huecos				
Los mosquiteros de las ventanas (si es que hay) están en buen estado				
Nada (excepto por corto plazo) está almacenado en cajas de cartón				

Si hay plagas en el área, escribe aquí de qué tipo: \_\_\_\_\_

Notas:

<b>Salones u oficinas</b>	<b>Salón #</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>No sabe</b>	<b>N/A</b>
Sin plaguicidas no autorizados					
Sin desorden o acumulamiento					
Las plantas del interior están sanas y sin plagas					
Los escritorios, armarios, y cubículos están limpios y sin alimentos, desorden o acumulamiento					
Todo el alimento para mascotas se almacena en contenedores de plástico cerrados					
Las jaulas de los animales o pájaros están limpias por dentro y sus alrededores					
Todo el alimento para mascotas se almacena en contenedores de plástico cerrados					
Los lavabos no gotean ni tienen agua estancada					
Los huecos o agujeros bajo los lavabos o mostradores se han sellado					
Los agujeros o huecos hacia el exterior están sellados					
Las ventanas y puertas exteriores cierran bien y no					

tienen huecos				
Los mosquiteros de las ventanas (si es que hay) están en buen estado				
Nada (excepto por corto plazo) está almacenado en cajas de cartón				

Si hay plagas en el área, escribe aquí de qué tipo: \_\_\_\_\_

Notas:

<b>Salones u oficinas</b>	<b>Salón #</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>No sabe</b>	<b>N/A</b>
Sin plaguicidas no autorizados					
Sin desorden o acumulación					
Las plantas de interior están sanas y sin plagas					
Los escritorios, armarios, y cubículos están limpios por dentro y sus alrededores					
Todos los alimentos se almacenan en recipientes de plástico cerrados					
Las jaulas de los animales o pájaros están limpias por dentro y sus alrededores					
Todo el alimento para mascotas se almacena en contenedores de plástico cerrados					
Los lavabos no gotean ni tienen agua estancada					
Los huecos o agujeros bajo los lavabos o mostradores se han sellado					
Los agujeros o huecos hacia el exterior están sellados					
Las ventanas y puertas exteriores cierran bien y no tienen huecos					
Los mosquiteros de las ventanas (si es que hay) están en buen estado					
Nada (excepto por corto plazo) está almacenado en cajas de cartón					

Si hay plagas presentes en el área, escribe aquí de qué tipo: \_\_\_\_\_

Notes:

<b>Otros salones:</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>No sabe</b>	<b>N/A</b>
Sin plaguicidas no autorizados				
En el salón no hay agua estancada				
En el salón no hay basura o alimentos				
En el salón no hay almacenamiento, especialmente encajas de cartón				
Todo el alimento se almacena en contenedores de plástico cerrados				
Sin desorden o acumulamiento				
Las grietas o agujeros en los pisos y en las paredes están propiamente sellados				
Las ventanas y puertas exteriores cierran bien y no tienen huecos				
Los mosquiteros de las ventanas (si es que hay) están en buen estado				

Si hay plagas en el área, escribe aquí de qué tipo: \_\_\_\_\_

Notas:

## Apéndice 3

### Notificación anual de los posibles plaguicidas a ser utilizados

El Distrito Escolar de Salem-Keizer se compromete a aplicar el plan integrado de control de plagas que otorga prioridad a la salud, la seguridad de los estudiantes y el personal; por ello, el distrito adoptó la normativa administrativa RSK-A019 de control de plagas. El sistema de control de plagas (IPM), será utilizado en todas las instalaciones del distrito incluidas las canchas de atletismo y se apega a las disposiciones de ORS 634.700 - 634.750.

Usted encontrará el plan IPM del distrito en nuestro sitio web en:  
<http://www.salkeiz.k12.or.us/qam>.

El distrito está obligado a notificar al personal, a los estudiantes y a los padres de familia cada vez que haya una aplicación de plaguicida programada en cualquiera de nuestros planteles escolares. Para cada aplicación de un plaguicida, ya sea en el interior o exterior, estamos obligados a notificar y publicar en las proximidades de la utilización del plaguicida en ese plantel escolar. Así que, en ocasiones, es posible que vea notificaciones en los que se informa de la aplicación de plaguicidas en una escuela. La notificación incluirá la fecha de aplicación prevista, el nombre del plaguicida que se aplica, el número de registro de EPA del plaguicida y más información. Habrá información de contacto en las notificaciones de la solicitud publicada sobre a quién pueden llamar si tienen preguntas.

El distrito únicamente utiliza plaguicidas “designados como plaguicidas de bajo impacto” según la definición de ORS 634.705 (5). Usted puede consultar la lista de plaguicidas aprobados en la siguiente página web:  
[http://blogs.oregonstate.edu/schoolipm/files/Low\\_Impact\\_Pesticide\\_List.pdf](http://blogs.oregonstate.edu/schoolipm/files/Low_Impact_Pesticide_List.pdf)

El propósito del IPM es de educar, comunicar y eliminar las plagas mediante la limpieza, el mantenimiento y la organización de nuestro entorno. Por favor, sepan que estamos haciendo todo lo posible para mantener la aplicación de plaguicidas al mínimo, y cuando la aplicación sea necesaria, utilizaremos sólo los productos más seguros. Mediante estos esfuerzos, también proporcionamos un entorno más saludable para sus hijos.

El Departamento de Seguridad y Control de Riesgos está a cargo del programa del IPM del distrito. El especialista en salud ambiental es el coordinador del IPM del distrito. Todas las preguntas relacionadas con el programa IPM del distrito deben dirigirse al Departamento de Seguridad y Control de Riesgos al: 503-399-3070.

Fecha de la aplicación \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
mes día año

## REGISTRO DE APLICACIÓN DE PLAGUICIDAS

**Ubicación:**

---

### Aplicador

Nombre	Teléfono	
Núm. de licencia	Núm. de certificación	
Dirección		
Ciudad	Estado	Código postal

### Producto plaguicida utilizado

Producto (nombre comercial)	Núm. de registro EPA
Tipo de producto (granular, líquido, etc.)	

**Adjunto los siguientes documentos**

Etiqueta plaguicida <input type="checkbox"/>	SDS <input type="checkbox"/>	Copias de todas las notificaciones requeridas incluídas las fechas cuando fueron impartidas las notificaciones <input type="checkbox"/>
Fecha y hora de la colocación y retiro de las notificaciones de advertencia	Colocación:	Retiro:

### Información sobre la aplicación

Hora que comenzó	Hora que finalizó		
Temperatura	Velocidad y dirección del viento		
Cantidad de producto aplicado			
Volumen o peso total del producto	Área total de aplicación(es) (acres, pies etc.)		
Concentración del producto (cantidad por área; nota de las unidades)			
Ubicación(es) de la aplicación			
Tio de aplicación			
Mochila <input type="checkbox"/>	Cebo <input type="checkbox"/>	Aspersor <input type="checkbox"/>	Grieta/rendija <input type="checkbox"/>

Otros (descripción)

¿La aplicación ha resultado eficaz? Explique:

